

Apastamba Prasna 2, Patala 3, Khanda 7

Exported from Holy-Writings.com on 2026-06-18 — 1 clipping

APASTAMBA PRASNA II, PATALA 3, KHANDA 7.

Hindu Index Index Previous Next

1. This reception of guests is an everlasting (Srauta)-sacrifice offered by the householder to Pragapati.
 2. The fire in the stomach of the guest (represents) the Ahavaniya, (the sacred fire) in the house of the host represents the Garhapatya, the fire at which the food for the guest is cooked (represents) the fire used for cooking the sacrificial viands (the Dakshinagni).
 3. He who eats before his guest consumes the food, the prosperity, the issue, the cattle, the merit which his family acquired by sacrifices and charitable works.
 4. Food (offered to guests) which is mixed with milk procures the reward of an Agnishtoma-sacrifice. Food mixed with clarified butter procures the reward of an Ukthya, food mixed with honey the reward of an Atiratra, food accompanied by meat the reward of a Dvadasaha, (food and) water numerous offspring and long life.
 5. It is declared in the Veda, 'Both welcome and indifferent guests procure heaven (for their host).'
- [7. 1. 'Pragapatya may mean either "created by Pragapati" or sacred to Pragapati.'"--Haradatia.
2. in the first Sutra the reception of guests had been compared to an everlasting Vedic sacrifice. This analog is traced further in detail in this Sutra. One of the chief characteristics of a Vedic sacrifice is the vitana, or the use of three sacred fires. Hence Apastamba shows that three fires also are used in offering hospitality to guests.
 4. Regarding the Agnisivorna and the other sacrifices mentioned, see Aitareya-brahmana III, 8; IV, 1; IV, 4.]
 6. When he gives food in the morning, at noon, and in the evening, (these gifts) are the Savanas (of that sacrifice offered to Pragapati).
 7. When he rises after his guest has risen (to depart), that act represents the Udavasaniya ishti (of a Vedic sacrifice).
 8. When he addresses (the guest) kindly, that kind address (represents) the Dakshina.
 9. When he follows (his departing guest, his steps represent) the steps of Vishnu.
 10. When he returns (after having accompanied his guest), that (act represents) the Avabhritha, (the final bath performed after the completion of a sacrifice.)
 11. Thus (a Brahmana shall treat) a Brahmana, (and a Kshatriya and a Vaisya their caste-fellows.)
 12. If a guest comes to a king, he shall make (his Purohita) honour him more than himself
 13. If a guest comes to an Agnihotrin, he himself

- [6. The morning, midday, and evening offerings offered at the great Vedic sacrifices are called Savanas. The object of this Sutra is to prescribe the hospitable reception of guests at a times of the day, and to further describe the similarity of a guest-offering to a Vedic sacrifice.
7. Regarding the Udavasaniya ishti, see Aitareya-brahmana VIII, 5. It is the 'concluding ishti.'
8. Dakshini is the reward given to priests who officiate at a sacrifice.
9. 'The steps of Vishnu' are three steps which the sacrificer has to make between the Vedi and the Ahavaniya-fire. See Pet. Diet. s. v.
12. 'A guest,' i.e. such a one as described above, II, 3, 6, 4 and 5.
13. An Agnihotrin is a Brahmana who offers certain daily burnt offerings called Agnihotra. The translation of the last clause renders tarpayantu, the reading of the Atharva-veda.]
shall go to meet him and say to him: 'O faithful fulfiller of thy vows, where didst thou stay (last night)?' (Then he offers water, saying): 'O faithful fulfiller of thy vows, here is water.' (Next he offers milk or the like, saying): 'O faithful fulfiller of thy vows, may (these fluids) refresh (thee).'
14. (If the guest stays at the time of the Agnihotra, he shall make him sit down to the north of the fire and) murmur in a low voice, before offering the oblations: 'O faithful fulfiller of thy vows, may it be as thy heart desires;' 'O faithful fulfiller of thy vows, may it be as thy will is;' 'O faithful fulfiller of thy vows, may it be as thy wish is;' 'O faithful fulfiller of thy vows, may it be as thy desire is.'
15. If a guest comes, after the fires have been placed (on the altar), but before the oblations have been offered, (the host) himself shall approach him and say to him: 'O faithful fulfiller of thy vows give me permission; I wish to sacrifice.' Then he shall sacrifice, after having received permission. A Brahmana declares that he commits a sin if he sacrifices without permission.
16. He who entertains guests for one night obtains earthly happiness, a second night gains the middle air, a third heavenly bliss, a fourth the world of unsurpassable bliss; many nights procure endless worlds. That has been declared in the Veda.
17. If an unlearned person who pretends to be
- [14. According to some, all these sentences must be pronounced; according to Haradatta, one only, which may be selected optionally.
15. Haradatta states that the Bramana mentioned in the text is the Aharvana-brahmana. See Atharva-veda. XV, 11-12.]
(worthy of the appellation) 'guest' comes to him, he shall give him a seat, water, and food, (thinking) 'I give it to a learned Brahmana.' Thus (the merit of his (gift) becomes (as) great (as if a learned Brahmana had received it).